

fr en de nl it es pt

ATLc+c : 15410



Schneider
Electric

Découvrez / New features / Beschreibung /
Beschrijving / Scoprite / Descubra / Descubra

- fr** Auxiliaire de télérupteur pour commande centralisée multiniveaux
- en** Impulse relay auxiliary for centralised, multi leveled control
- de** Zusatzausrüstung zur zentralen Steuerung von mehreren Fernschaltergruppen
- nl** Hulpelement teleruptor voor gecentraliseerde bediening "multiniveau"
- it** Ausiliario di teleruttore per comando centralizzato multilivello
- es** Auxiliar de telerruptor para mando centralizado multinivel
- pt** Auxillar de telerruptor para comando centralizado multiníveis

Un appareil pour vos besoins / A device to satisfy your needs / Anwendung /
Eén apparaat voor uw behoeften / Un apparecchio per i vostri bisogni /
Un aparato para sus necesidades / Um aparelho para as suas necessidades

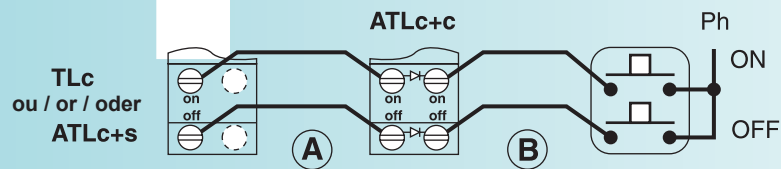
- fr** L'ATLc+c permet de centraliser la commande de plusieurs groupes de télérupteurs.
- en** The ATLc+c allows the centralised control of several groups of impulse relays.
- de** Das ATLc+c erlaubt die zentrale Aus-Einschaltung von mehreren Fernschaltergruppen.
- nl** De ATLc+c laat centralisatie toe van verschillende groepen teleruptoren.
- it** L'ATLc+c permette di centralizzare il comando di diversi gruppi di teleruttori.
- es** El ATLc+c permite centralizar el mando de varios grupos de telerruptores.
- pt** O ATLc+c permite centralizar o comando de vários grupos de telerruptores.

La fonction commande centralisée / The function of centralised control /
die Zentralbedienung / Gecentraliseerde bediening / La funzione comando centralizzato /
La función mando centralizado / A função comando centralizado

- fr** La commande locale par bouton poussoir est possible, les commandes centralisées nécessitent 1 bouton poussoir "ON" et 1 bouton poussoir "OFF".
- en** It is possible to make a local control by a push button, the centralised controls require one push button "ON" and one push button "OFF".
- de** Für die zentrale Ein-("ON") bzw. Aus-Schaltung ("OFF") ist je 1 Taster erforderlich. Die übliche Ansteuerung eines Fernschalters über einen Taster ist weiterhin gegeben.
- nl** De lokale bediening d.m.v. drukknop is mogelijk, de gecentraliseerde bediening vereist 1 drukknop "ON" en 1 drukknop "OFF".
- it** Il comando locale tramite pulsanti è possibile, i comandi centralizzati necessitano di un pulsante "ON" e di un pulsante "OFF".
- es** El mando local por botón pulsador es posible, los mandos centralizados necesitan un botón pulsador "ON" y un botón pulsador "OFF".
- pt** O comando local por botão de pressão é possível, os comandos centralizados necessitam de um botão de pressão "ON" e de um botão de pressão "OFF".

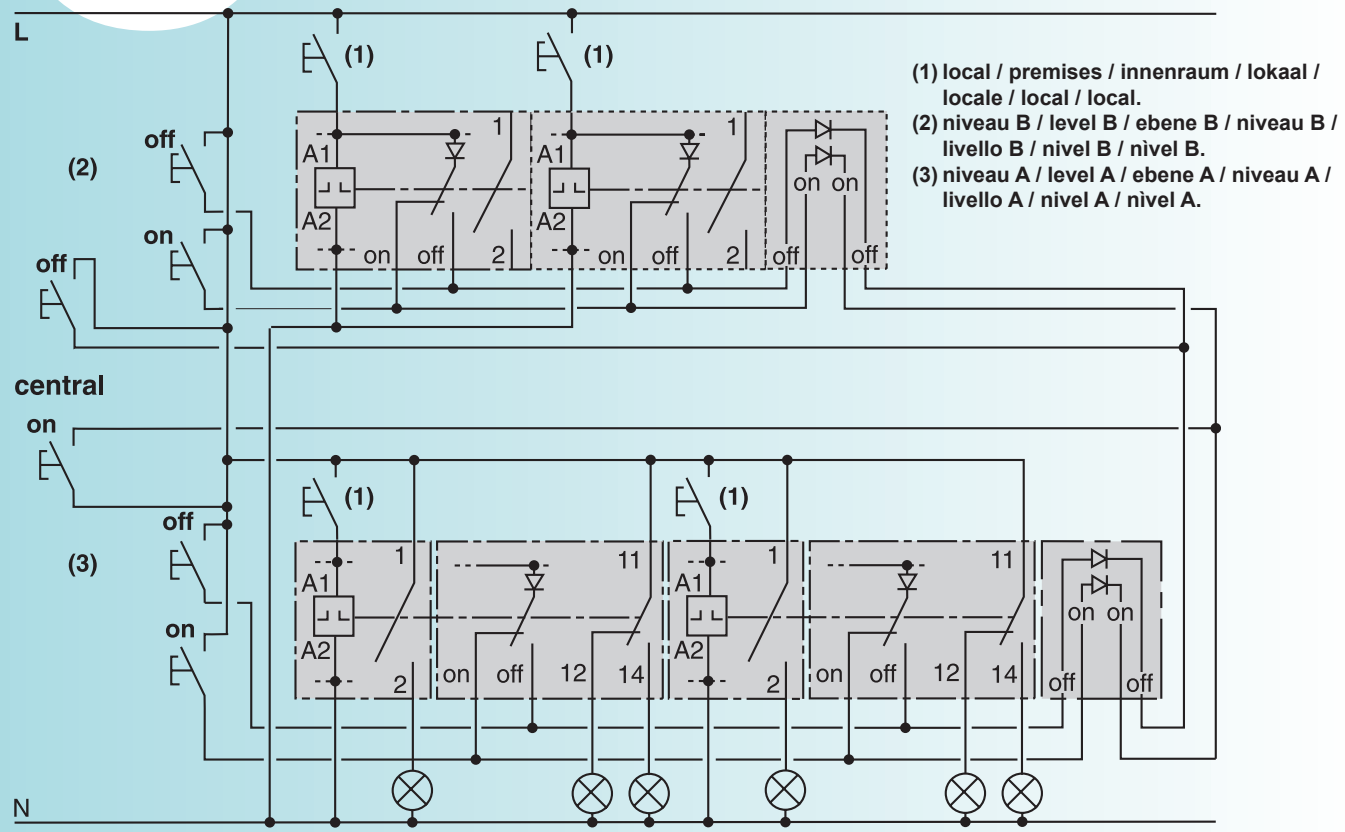
**Installez l'ATLc+c / Installation / Installation / Aansluitschema van de ATLc+c /
Installazione / Instalen el ATLc+c / Instale o ATLc+c**

- fr** L'ATLc+c sépare un niveau "inférieur" A d'un niveau "supérieur" B.
- en** The ATLc+c separates a lower level A, from a higher level B.
- de** Das ATLc+c ermöglicht das Schalten auf einer Ebene A und einer Ebene B.
- nl** De ATLc+c verdeelt een onderliggend niveau A t.o.v. een bovenliggend niveau B.
- it** L'ATLc+c divide un livello "inferiore" A da un livello "superiore" B.
- es** El ATLc+c separa un nivel "inferior" A de un nivel "superior" B.
- pt** O ATLc+c separa um nível inferior A de um nível superior B.



**Mettez en service vos ATLc+c / To put your ATLc+c into action / Inbetriebnahme des
ATLc+c / Bedienung van uw installatie met de ATLc+c / Messa in servizio dell'ATLc+c /
Puesta en servicio de sus ATLc+c / Colocação em serviço dos ATLc+c**

- fr** N.B : les TLC peuvent être remplacés par un télérupteur + auxiliaire ATLc+s.
- en** N.B: the TLC can be replaced by an impulse relay and an ATLc+s auxiliary.
- de** N.B: die TLC können durch Fernschalter + Zusatzazrüstung ATLc+s ersetzt werden.
- nl** N.B: de TLC's kunnen vervangen worden door een teleruptor + hulpelement ATLc+s.
- it** N.B: i TLC possono essere sostituiti con un teleruttore + un ausiliario ATLc+s.
- es** N.B: los TLC pueden ser reemplazados por un telerruptor + auxiliar ATLc+s.
- pt** N.B: os TLC podem ser substituídos por um telerruptor + auxiliar ATLc+s.



Schneider Electric Industries SAS
35 rue Joseph Monier
CS 30323
F-92506 Rueil Malmaison Cedex (France)
tel : +33 (0)1 41 29 70 00

<http://www.schneider-electric.com>

Ce produit doit être installé, raccordé et utilisé en respectant les normes et/ou les règlements d'installation en vigueur.
En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques et cotes d'encombrement données ne nous engageant qu'après confirmation par nos services.
This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations.
As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.

3563150AB (11/2008)

Réalisation : SEDOC 04 76 18 04 11